

**Zeitschrift:** Vermessung, Photogrammetrie, Kulturtechnik : VPK = Mensuration, photogrammétrie, génie rural

**Herausgeber:** Schweizerischer Verein für Vermessung und Kulturtechnik (SVVK) = Société suisse des mensurations et améliorations foncières (SSMAF)

**Band:** 99 (2001)

**Heft:** 5

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 02.05.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

xibel gestaltet werden – nach Kategorien oder auch nach so genannten Thumbnails, die schnell und einfach durchgeblättert werden können.

ModelServer Imager lässt sich in Kombination mit verschiedenen Clients einsetzen: Dazu gehören alle gängigen Webbrowser, MicroStation und MicroStation-Applikationen sowie typische Windows-Anwendungen wie Word und PowerPoint. Darüber hinaus unterstützt die Software eine Vielzahl verschiedener Bildformate, darunter TIFF, JPEG, HMR, geoTIFF, COT und andere.

ModelServer Imager automatisiert das Handling der Bilddaten. Wenn Anwender über ein Bild scrollen oder bestimmte Bereiche zoomen, holt der Server genau diese Informationen auf den Bildschirm – und kein Pixel mehr. Dies macht die Visualisierungsprozesse ausgesprochen effizient. Dabei wird der erforderliche Daten-

verkehr durch On-the-fly-Komprimierung auf ein Minimum beschränkt. Für den schnellen Bildaufbau sorgt ein ausgeklügeltes Cache-System: Kürzlich aufgerufene Bilder werden in Zwischenspeichern auf Datei- und auf Display-Ebene gehalten und stehen so beim nächsten Zugriff schneller bereit.

### Perfekte Abstimmung

Selbstverständlich lassen sich alle Mitglieder in Bentleys ModelServer-Familie nahtlos miteinander integrieren, Unternehmen können je nach Anforderung nach und nach alle drei Server implementieren – oder auch nur eine Lösung nutzen. Ein weiterer Vorteil ist die perfekte Abstimmung mit MicroStation. Das Publizieren von CAD-, GIS- und Bilddaten erfolgt automatisch im Hintergrund. Im Klartext: Die Anwender können wie üblich mit

ihren MicroStation-Produkten arbeiten und ganz selbstverständlich ihre Projektdaten, Zeichnungen und Fotos über das Internet veröffentlichen. Damit gehen auch für die ECO-Branche alle Internet-Träume in Erfüllung.

Bentley Systems AG  
Oracle House  
Täferstrasse 4  
CH-5405 Baden-Dättwil  
Telefon 056 / 483 40 20  
Telefax 056 / 483 40 30  
www.bentley.de

Dr. Haffa & Partner  
Public Relations GmbH  
Burgauerstrasse 117  
D-81929 München  
Telefon 0049 89 / 99 31 91-0  
Telefax 0049 89 / 99 31 91-99  
postbox@haffapartner.de

**SUISSE PUBLIC**  
**GEMEINDE 2001**

15. Schweizer Fachmesse für öffentliche Betriebe + Verwaltungen in Bern  
15e exposition suisse pour les collectivités publiques à Berne

**Bern 12.-15. 6. 2001**

**Öffnungszeiten / Heures d'ouverture**  
Dienstag - Donnerstag  
Mardi - Jeudi 9.00 - 17.30 h  
Freitag / Vendredi 9.00 - 16.00 h

www.gemeindeexpo.ch  
E-Mail: gemeinde@beaexpo.ch

**Mit Feuerwehr  
Avec les pompiers**

Organisation: **BEA** bern expo  
Patronat: Schweizerischer Gemeindeverband Schweizerischer Städteverband  
Partner: **SIK** Schweizerische Interessengemeinschaft der Fabrikanten und Händler von Kommunal-Maschinen und -Geräten (SIK)

Bundesamt für Landestopographie:

## Die digitale Welt des Bundesamtes für Landestopographie

Beim Bundesamt für Landestopographie (L+T) wird nur noch mit digitalen Daten gearbeitet. Beispiele dazu, welche Möglichkeiten die Arbeit mit digitalen Daten eröffnet, liefern die folgenden Artikel aus verschiedenen Bereichen der L+T.

### Grundbuchpläne dank Orthofotos

Thomas Czaka

Im Rahmen internationaler Projekte arbeitet das Bundesamt für Landestopographie (L+T) vermehrt auch im Ausland. Im Kosovo ist die L+T zurzeit an einem Auftrag beteiligt, der gut zeigt, welche enorme Hilfe Flugaufnahmen zur Erfassung geografischer Informationen bilden. Im Auftrag der Direktion für Entwicklung und Zusammenarbeit (Deza) des Bundes stellt die L+T vom ganzen Gebiet mit einer Fläche von rund 10 000 Quadratkilometern hochstehende, farbige Luftbilder her, die zu Orthofotos weiterverarbeitet werden.

Orthofotos sind in einem Gebiet wie diesem, das eine grosse Fläche umfasst und

in dem nur wenige für die Vermessung relevante Elemente bekannt sind, von grossem Interesse. Die alten Grundbuchpläne wurden zum grossen Teil gestohlen oder zerstört. Zudem sind die wenigen Pläne, die Kosovo zur Verfügung stehen, oft nicht nachgeführt oder teilweise unlesbar. Orthofotos dienen also hier nicht nur der Gewinnung von Zusatzinformationen oder als Plangrundlage. Sie sind vielmehr das Hauptinstrument zur Erfassung der Planelemente, zum Beispiel der Gebäude oder der Strassenränder. Das Orthofoto hat zudem den Vorteil, dass nur eine geringe Anzahl Referenzpunkte benötigt wird.

Der Auftrag der L+T umfasst die Erstellung der Luftbildaufnahmen, das Entwickeln der Filme, das Scannen und das Erstellen von Farbkopien. Die Daten, die

die L+T zum Abschluss ihres Arbeitsbereiches andern europäischen Partnern liefert, sind digitale Luftbilder und die mit GPS ermittelten Projektionszentren der Bilder.

Einige Zahlen zum Einsatz in Kosovo:  
Fläche des Gebietes: rund 10 000 km<sup>2</sup>  
Massstab der Aufnahmen: 1:24 000 (in städtischen Gebieten 1:12 000)  
Perioden für die Fotoflüge: Frühling 2000 und 2001  
Anzahl Aufnahmen: rund 3000

### Lothar aus Satelliten-Sicht

Jean-Pierre Perret

Die Nationale Informations-, Archiv und Vertriebsstelle NPOC für Satellitenbilder am Bundesamt für Landestopographie war vergangenes Jahr bei der Erfassung der Schäden beteiligt, die der Sturm Lothar angerichtet hatte. Der NPOC beschafft alle verfügbaren Satellitenbilder für Projekte in der Schweiz oder im Ausland.

Zur Zeit untersucht die Eidg. Forschungsanstalt für Wald, Schnee und Landschaft WSL die Eignung von Satellitenbildern für die flächendeckende Erfassung von

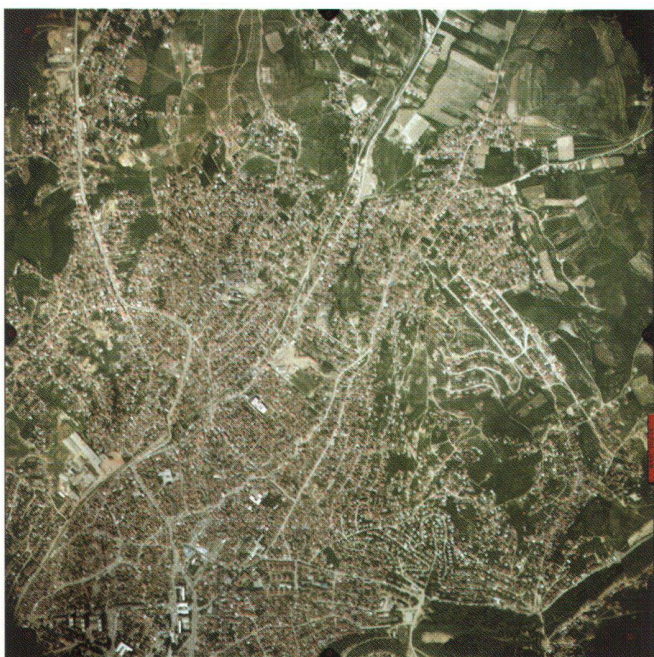


Abb. 1: Stadt Pristina (© L+T 2000).



Abb. 2: Stadt Pristina (Ausschnitt) (© L+T 2000).